



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель
Manufacturer

Volz Gruppe GmbH

Адрес
Address

Gartenstraße 6, D-78586 Deilingen, Germany.

Изделие*
Product*

Трубные муфтовые соединения - серий "L" и "S".

Pipe Couplings of "L" & "S" Series.

Код номенклатуры 08030710
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Часть VIII "Системы и трубопроводы" Правил классификации и постройки морских судов 2012 г. издания.

Part VIII "Systems and piping" of Rules for the classification and construction of sea-going ships, Edition 2012.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 19.03.2017
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 19.03.2012
Date of issue

№ 12.04013.250

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)
signature

В.В. Морозов / V. Morozov

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию см. на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные

Technical data

Серия "L":

- диам. 6-15 мм, Рном.=250 бар;
- диам. 18-22 мм, Рном.=160 бар;
- диам. 28-42 мм, Рном.=100 бар;

Серия "S":

- диам. 6-14 мм, Рном.=630 бар;
- диам. 16-25 мм, Рном.=400 бар;
- диам. 30 - 38 мм, Рном.=250 бар.

Series "L":

- diam. 6-15 mm, PN=250 bar;
- diam. 18-22 mm, PN=160 bar;
- diam. 28-42 mm, PN=100 bar;

Series "S":

- diam. 6-14 mm, PN=630 bar;
- diam. 16-25 mm, PN=400 bar;
- diam. 30-38 mm, PN=250 bar.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация переодобрена письмом No. 250-A-3105-3304 от 19.03.2012 г.

Technical documentation is reapproved by the letter No. 250-A-3105-3304 of 19.03.2012.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 12.04013.250 от 19.03.2012
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения

Application and limitations

Для трубопроводных систем судов, морских плавучих и стационарных сооружений.

For pipelines systems of ships, marine floating facilities and fixed offshore platforms.

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

Изделия должны поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении.

The products shall be delivered with the copy of this Type Approval Certificates.